

## PAPER 19

### THE CO-ORDINATE TRINITY-ORIGIN BEINGS

**T**HIS Paradise group, designated the Co-ordinate Trinity-origin Beings, embraces the Trinity Teacher Sons, also classed among the Paradise Sons of God, three groups of high superuniverse administrators, and the somewhat impersonal category of the Inspired Trinity Spirits. Even the Havona natives may properly be included in this classification of Trinity personalities along with numerous groups of beings resident on Paradise. Those Trinity-origin beings to be considered in this discussion are:

1. Trinity Teacher Sons.
2. Perfectioners of Wisdom.
3. Divine Counselors.
4. Universal Censors.
5. Inspired Trinity Spirits.
6. Havona Natives.
7. Paradise Citizens.

Excepting the Trinity Teacher Sons and possibly the Inspired Trinity Spirits, these groups are of definite numbers; their creation is a finished and past event.

#### 1. THE TRINITY TEACHER SONS

Of all the high orders of celestial personalities revealed to you, the Trinity Teacher Sons alone act in a dual capacity. By origin of Trinity nature, in function they are almost wholly devoted to the services of divine sonship. They are the liaison beings who bridge the universe gulf between Trinity- and dual-origin personalities.

While the Stationary Sons of the Trinity are of completed numbers, the Teacher Sons are constantly increasing. What the final number of Teacher Sons will be I do not know. I can, however, state that, at the last periodic report to Uversa, the Paradise records indicated 21,001,624,821 of these Sons in service.

These beings are the only group of the Sons of God revealed to you whose origin is in the Paradise Trinity. They range the central and superuniverses, and an enormous corps is assigned to each local universe. They also serve the individual planets as do the other Paradise Sons of God. Since the scheme of the grand universe is not fully developed, large numbers of Teacher Sons are held in the reserves on Paradise, and they volunteer for emergency duty and unusual service in all divisions of the grand universe, on the lone worlds of space, in the local and superuniverses, and on the worlds of Havona. They also function on Paradise, but it will be more helpful to postpone their detailed consideration until we come to the discussion of the Paradise Sons of God.

## FASCICULE 19

### LES ÊTRES COORDONNÉS D'ORIGINE TRINITAIRE

**L**E groupe paradisiaque que l'on appelle les Êtres Coordonnés d'Origine Trinitaire comprend les Fils Instructeurs de la Trinité (qui sont aussi classés parmi les Fils Paradisiaques de Dieu), trois groupes de hauts administrateurs superuniversels, et la catégorie quelque peu impersonnelle des Esprits Inspirés de la Trinité. On peut même inclure à juste titre dans cette classification de personnalités trinitaires les natifs de Havona ainsi que de nombreux groupes d'êtres résidant au Paradis. Les êtres d'origine trinitaire dont nous parlerons dans cet exposé sont les suivants :

1. Les Fils Instructeurs de la Trinité.
2. Les Perfectioners de Sagesse.
3. Les Conseillers Divins.
4. Les Censeurs Universels.
5. Les Esprits Inspirés de la Trinité.
6. Les Natifs de Havona.
7. Les Citoyens du Paradis.

À part les Fils Instructeurs de la Trinité, et peut-être les Esprits Inspirés de la Trinité, les personnalités de ces groupes sont en nombre défini. Leur création est un événement passé et révolu.

#### 1. LES FILS INSTRUCTEURS DE LA TRINITÉ

Parmi tous les ordres élevés de personnalités célestes qui vous ont été révélés, seuls les Fils Instructeurs de la Trinité agissent avec une double capacité. Par leur origine de nature trinitaire, leurs fonctions sont à peu près entièrement consacrées aux services de filiation divine. Ils sont les êtres de liaison qui relient les deux bords du gouffre universel entre les personnalités trinitaires et les personnalités d'origine duelle.

Alors que les Fils Stationnaires de la Trinité sont numériquement au complet, le nombre des Fils Instructeurs s'accroît constamment. Je ne sais quel sera leur nombre final, mais je peux indiquer que, lors du dernier rapport périodique à Uversa, les archives paradisiaques mentionnaient qu'il y en avait 21.001.624.821 en service.

Ces êtres forment le seul groupe des Fils de Dieu qui vous soit révélé et qui soit issu de la Trinité du Paradis. Ils parcourent l'univers central et les superuniverses, et un nombre considérable d'entre eux est affecté à chaque univers local. Ils servent aussi les planètes individuelles comme le font les autres Fils Paradisiaques de Dieu. Puisque le plan du grand univers n'est pas pleinement manifesté, un grand nombre de Fils Instructeurs sont gardés en réserve au Paradis, et ils se portent volontaires pour des missions d'urgence et des services inhabituels dans toutes les divisions du grand univers, sur les mondes isolés de l'espace, dans les univers locaux et les superuniverses, et sur les mondes de Havona. Ils opèrent également au Paradis, mais il vaut mieux reporter leur étude détaillée jusqu'au moment où nous aborderons la discussion sur les Fils Paradisiaques de Dieu.

In this connection, however, it may be noted that Teacher Sons are the supreme co-ordinating personalities of Trinity origin. In such a far-flung universe of universes there is always great danger of succumbing to the error of the circumscribed viewpoint, to the evil inherent in a segmentalized conception of reality and divinity.

For example: The human mind would ordinarily crave to approach the cosmic philosophy portrayed in these revelations by proceeding from the simple and the finite to the complex and the infinite, from human origins to divine destinies. But that path does not lead to *spiritual wisdom*. Such a procedure is the easiest path to a certain form of *genetic knowledge*, but at best it can only reveal man's origin; it reveals little or nothing about his divine destiny.

Even in the study of man's biologic evolution on Urantia, there are grave objections to the exclusive historic approach to his present-day status and his current problems. The true perspective of any reality problem—human or divine, terrestrial or cosmic—can be had only by the full and unprejudiced study and correlation of three phases of universe reality: origin, history, and destiny. The proper understanding of these three experiential realities affords the basis for a wise estimate of the current status.

When the human mind undertakes to follow the philosophic technique of starting from the lower to approach the higher, whether in biology or theology, it is always in danger of committing four errors of reasoning:

1. It may utterly fail to perceive the final and completed evolutionary goal of either personal attainment or cosmic destiny.
2. It may commit the supreme philosophical blunder by oversimplifying cosmic evolutionary (experiential) reality, thus leading to the distortion of facts, to the perversion of truth, and to the misconception of destinies.
3. The study of causation is the perusal of history. But the knowledge of *how* a being becomes does not necessarily provide an intelligent understanding of the present status and true character of such a being.
4. History alone fails adequately to reveal future development—destiny. Finite origins are helpful, but only divine causes reveal final effects. Eternal ends are not shown in time beginnings. The present can be truly interpreted only in the light of the correlated past and future.

Therefore, because of these and for still other reasons, do we employ the technique of approaching man and his planetary problems by embarkation on the time-space journey from the infinite, eternal, and divine Paradise Source and Center of all personality reality and all cosmic existence.

## 2. THE PERFECTORS OF WISDOM

The Perfectors of Wisdom are a specialized creation of the Paradise Trinity designed to personify the wisdom of divinity in the superuniverses. There are exactly seven billion of these beings in existence, and one billion are assigned to each of the seven superuniverses.

In common with their co-ordinates, the Divine Counselors and the Universal Censors, the Perfectors of Wisdom passed through the wisdom of Paradise, of Havona, and except for Divinington, of the Father's Paradise spheres. After these experiences the Perfectors of Wisdom were permanently assigned to the

On peut toutefois noter sous ce rapport que les Fils Instructeurs sont les personnalités coordinatrices suprêmes issues de la Trinité. Dans un univers des univers aussi vaste, il y a toujours grand danger de succomber à l'erreur d'avoir un point de vue restreint, au mal inhérent à une conception fragmentaire de la réalité et de la divinité.

Par exemple : le mental humain chercherait d'ordinaire à aborder la philosophie cosmique décrite dans les présentes révélations en procédant du simple et du fini au complexe et à l'infini, des origines humaines aux destinées divines. Mais ce chemin ne conduit pas à la *sagesse spirituelle*. C'est la voie la plus facile vers une certaine forme de *connaissance génétique* susceptible au mieux de dévoiler simplement l'origine des hommes ; elle ne révèle que peu ou rien sur leur destinée divine.

Même dans l'étude de l'évolution biologique des hommes sur Urantia, il y a de graves objections à aborder leur présent statut et leurs problèmes courants exclusivement par la voie historique. On ne peut saisir la vraie perspective de quelque problème de réalité—humain ou divin, terrestre ou cosmique—que par l'étude et la corrélation complètes et sans préjugés de trois phases de la réalité universelle : l'origine, l'histoire et la destinée. La bonne compréhension de ces trois réalités expérientielles fournit la base nécessaire à une sage estimation du statut présent.

Quand le mental humain entreprend de suivre la technique philosophique consistant à partir de l'inférieur pour s'approcher du supérieur, soit en biologie soit en théologie, il court toujours le danger de commettre quatre erreurs de raisonnement :

1. Il peut manquer totalement de percevoir le but évolutionnaire final et accompli de l'aboutissement personnel ou de la destinée cosmique.
2. Il peut commettre l'erreur philosophique suprême en simplifiant à l'excès la réalité cosmique évolutionnaire (expérientielle), ce qui conduit à déformer les faits, à pervertir la vérité et à concevoir faussement les destinées.
3. L'étude des causes est la lecture approfondie de l'histoire. Mais il ne suffit pas de savoir *comment* un être est devenu ce qu'il est pour comprendre intelligemment son présent statut et son vrai caractère.
4. L'histoire seule ne réussit pas à révéler convenablement le développement futur—la destinée. Les origines finies sont utiles, mais seules les causes divines révèlent les effets finals. Les fins éternelles ne se montrent pas dans les commencements temporels. On ne peut véritablement interpréter le présent qu'à la lumière de la corrélation du passé et du futur.

Pour les raisons ci-dessus et pour d'autres encore, nous employons donc la technique consistant à aborder l'homme et ses problèmes planétaires, en entreprenant le voyage dans l'espace-temps à partir de l'infinie, éternelle et divine Source-Centre Paradisiaque de toute réalité de personnalité et de toute existence cosmique.

## 2. LES PERFECTEURS DE SAGESSE

Les Perfecteurs de Sagesse sont une création spécialisée de la Trinité du Paradis destinée à personnifier la sagesse de la divinité dans les superunivers. Il existe exactement sept-milliards de ces êtres, dont un milliard sont affectés à chacun des sept superunivers.

En commun avec les Conseillers Divins et les Censeurs Universels, leurs coordonnés, les Perfecteurs de Sagesse ont passé par la sagesse du Paradis, la sagesse de Havona et la sagesse des sphères paradisiaques du Père, sauf Divinington. Après ces expériences, les Perfecteurs de Sagesse furent affectés en

service of the Ancients of Days. They serve neither on Paradise nor on the worlds of the Paradise-Havona circuits; they are wholly occupied with the administration of the superuniverse governments.

Wherever and whenever a Perfector of Wisdom functions, there and then divine wisdom functions. There is actuality of presence and perfection of manifestation in the knowledge and wisdom represented in the doings of these mighty and majestic personalities. They do not *reflect* the wisdom of the Paradise Trinity; they *are* that wisdom. They are the sources of wisdom for all teachers in the application of universe knowledge; they are the fountains of discretion and the wellsprings of discrimination to the institutions of learning and discernment in all universes.

Wisdom is twofold in origin, being derived from the perfection of divine insight inherent in perfect beings and from the personal experience acquired by evolutionary creatures. The Perfectors of Wisdom *are* the divine wisdom of the Paradise perfection of Deity insight. Their administrative associates on Uversa, the Mighty Messengers, Those without Name and Number, and Those High in Authority, when acting together, *are* the universe wisdom of experience. A divine being can have perfection of divine knowledge. An evolutionary mortal can sometime attain perfection of ascendant knowledge, but neither of these beings alone exhausts the potentials of all possible wisdom. Accordingly, whenever in the conduct of the superuniverse it is desired to achieve the maximum of administrative wisdom, these perfectors of the wisdom of divine insight are always associated with those ascendant personalities who have come up to the high responsibilities of superuniverse authority through the experiential tribulations of evolutionary progression.

The Perfectors of Wisdom will always require this complement of experiential wisdom for the completion of their administrative sagacity. But it has been postulated that a high and hitherto unattained level of wisdom may possibly be achieved by the Paradise finalizers *after* they are sometime inducted into the seventh stage of spirit existence. If this inference is correct, then would such perfected beings of evolutionary ascent undoubtedly become the most effective universe administrators ever to be known in all creation. I believe that such is the high destiny of finalizers.

The versatility of the Perfectors of Wisdom enables them to participate in practically all of the celestial services of the ascendant creatures. The Perfectors of Wisdom and my order of personality, the Divine Counselors, together with the Universal Censors, constitute the highest orders of beings who may and do engage in the work of revealing truth to the individual planets and systems, whether in their earlier epochs or when settled in light and life. From time to time we all make contact with the service of the ascending mortals, from an initial-life planet on up through a local universe and the superuniverse, particularly the latter.

### 3. THE DIVINE COUNSELORS

These Trinity-origin beings are the counsel of Deity to the realms of the seven superuniverses. They are not *reflective* of the divine counsel of the Trinity; they *are* that counsel. There are twenty-one billion Counselors in service, and three billion are assigned to each superuniverse.

permanence au service des Anciens des Jours. Ils ne servent ni au Paradis ni sur les mondes des circuits Paradis-Havona ; ils sont entièrement occupés à l'administration des gouvernements des superuniverses.

En tout lieu et à tout moment où un Perfecteur de Sagesse opère, la sagesse divine opère aussi. Il y a actualité de présence et perfection de manifestation dans la connaissance et la sagesse que comportent les actes de ces puissantes et majestueuses personnalités. Elles ne *reflètent* pas la sagesse de la Trinité du Paradis, elles *sont* cette sagesse. Elles sont les sources de sagesse pour tous les instructeurs dans l'application de la connaissance universelle ; elles sont les fontaines de prudence et les sources jaillissantes de jugement pour les institutions d'enseignement et de discernement dans tous les univers.

La sagesse a une origine double : elle dérive de la perfection de clairvoyance divine inhérente aux êtres parfaits, et de l'expérience personnelle acquise par les créatures évolutionnaires. Les Perfecteurs de Sagesse *sont* la sagesse divine, parfaite et paradisiaque de la clairvoyance de Déité. Quand leurs associés administratifs sur Uversa, les Puissants Messagers, les Dépourvus de Nom et de Nombre et les Élevés en Autorité, agissent ensemble, ils *sont* la sagesse de l'expérience de l'univers. Un être divin peut avoir la perfection de la connaissance divine, un mortel évolutionnaire peut atteindre à un moment donné la perfection de la connaissance ascendante, mais aucun de ces êtres n'épuise à lui seul le potentiel de toute la sagesse possible. En conséquence, lorsque la conduite des superuniverses rend désirable d'atteindre le maximum de sagesse administrative, ces perfecteurs de la sagesse de clairvoyance divine sont toujours associés aux personnalités ascendantes qui sont parvenues aux hautes responsabilités d'autorité superuniverselle par les tribulations expérientielles du progrès évolutionnaire.

Les Perfecteurs de Sagesse auront toujours besoin de ce complément de sagesse expérientielle pour parfaire leur sagacité administrative. Mais l'hypothèse a été émise que les finalitaires du Paradis pourraient peut-être arriver à un niveau de sagesse élevé encore non atteint à ce jour, *après* avoir été admis à un moment donné au septième stade d'existence spirituelle. Si cette inférence est exacte, alors ces ascendeurs évolutionnaires perfectionnés deviendraient indubitablement les administrateurs d'univers les plus efficaces que l'on ait jamais connus dans toute la création. Je crois que telle est la haute destinée des finalitaires.

La variété d'aptitudes des Perfecteurs de Sagesse leur permet de prendre part pratiquement à tous les services célestes des créatures ascendantes. Mon ordre de personnalité, les Conseillers Divins, et ceux des Perfecteurs de Sagesse et des Censeurs Universels, constituent les ordres les plus élevés d'êtres qui puissent s'engager et s'engagent effectivement dans le travail consistant à révéler la vérité aux planètes et aux systèmes individuels, soit à leur stade primitif, soit à l'époque où ils sont ancrés dans la lumière et la vie. Nous prenons tous contact de temps en temps avec le service des mortels ascendants, depuis les planètes où la vie vient de commencer jusqu'aux univers locaux et à notre superuniverses, et plus spécialement dans ce dernier.

### 3. LES CONSEILLERS DIVINS

Ces êtres d'origine trinitaire sont le conseil de la Déité pour les royaumes des sept superuniverses. Ils ne sont pas le *reflet* du divin conseil de la Trinité ; ils *sont* ce conseil. Il y a vingt-et-un-milliards de Conseillers en service, dont trois-milliards sont affectés à chaque superuniverses.

Divine Counselors are the associates and equals of the Universal Censors and the Perceptors of Wisdom, from one to seven Counselors being associated with each of these latter personalities. All three orders participate in the government of the Ancients of Days, including major and minor sectors, in the local universes and constellations, and in the councils of the local system sovereigns.

We act as individuals, as I do in inditing this statement, but we also function as a trio whenever the occasion requires. When we act in an executive capacity, always there are associated together a Perceptor of Wisdom, a Universal Censor, and from one to seven Divine Counselors.

One Perceptor of Wisdom, seven Divine Counselors, and one Universal Censor constitute a tribunal of Trinity divinity, the highest mobile advisory body in the universes of time and space. Such a group of nine is known either as a fact-finding or as a truth-revealing tribunal, and when it sits in judgment upon a problem and renders a decision, it is just as if an Ancient of Days had adjudicated the matter, for in all the annals of the superuniverses such a verdict has never been reversed by the Ancients of Days.

When the three Ancients of Days function, the Paradise Trinity functions. When the tribunal of nine arrives at a decision following its united deliberations, to all intents and purposes the Ancients of Days have spoken. And it is in this manner that the Paradise Rulers make personal contact, in administrative matters and governmental regulation, with the individual worlds, systems, and universes.

Divine Counselors are the perfection of the divine counsel of the Paradise Trinity. We represent, in fact *are*, the counsel of perfection. When we are supplemented by the experiential counsel of our associates, the perfected and Trinity-embraced beings of evolutionary ascent, our combined conclusions are not only complete but replete. When our united counsel has been associated, adjudicated, confirmed, and promulgated by a Universal Censor, it is very probable that it approaches the threshold of universal totality. Such verdicts represent the nearest possible approach to the absolute attitude of Deity within the time-space limits of the situation involved and the problem concerned.

Seven Divine Counselors in liaison with a trinitized evolutionary trio—a Mighty Messenger, One High in Authority, and One without Name and Number—represent the nearest superuniverse approach to the union of the human viewpoint and the divine attitude on near-paradisical levels of spiritual meanings and reality values. Such close approximation of the united cosmic attitudes of the creature and the Creator is only surpassed in the Paradise bestowal Sons, who are, in every phase of personality experience, God and man.

#### 4. THE UNIVERSAL CENSORS

There are exactly eight billion Universal Censors in existence. These unique beings *are* the judgment of Deity. They are not merely reflective of the decisions of perfection; they *are* the judgment of the Paradise Trinity. Even the Ancients of Days do not sit in judgment except in association with the Universal Censors.

One Censor is commissioned on each of the billion worlds of the central universe, being attached to the planetary administration of the resident Eternal of Days. Neither Perceptors of Wisdom nor Divine Counselors are thus permanently attached to the Havona administrations, nor do we altogether understand

Les Conseillers Divins sont les associés et les égaux des Censeurs Universels et des Percepteurs de Sagesse à raison de un à sept Conseillers auprès de chaque Censeur ou Percepteur. Les trois ordres participent au gouvernement des Anciens des Jours, y compris ses ramifications dans les secteurs majeurs et mineurs, les univers locaux, les constellations et les conseils des souverains des systèmes locaux.

Nous agissons en tant qu'individus, comme je le fais en rédigeant cet exposé, mais nous fonctionnons aussi comme un trio quand les circonstances le demandent. Lorsque nous assumons un rôle exécutif, sont toujours associés un Percepteur de Sagesse, un Censeur Universel et un à sept Conseillers Divins.

Un Percepteur de Sagesse, sept Conseillers Divins et un Censeur Universel constituent un tribunal de divinité trinitaire, le corps consultatif mobile le plus élevé des univers du temps et de l'espace. Ces groupes de neuf sont connus comme tribunaux chargés soit d'établir les faits, soit de révéler la vérité et, lorsqu'ils prennent une décision sur un problème, c'est exactement comme si un Ancien des Jours s'était prononcé sur l'affaire, car, dans toutes les annales des superunivers, on n'a jamais vu un tel verdict cassé par les Anciens des Jours.

Lorsque les trois Anciens des Jours fonctionnent, la Trinité du Paradis fonctionne. Quand le tribunal des neuf arrive à une décision après avoir délibéré en commun, on peut dire que pratiquement les Anciens des Jours ont parlé. C'est ainsi que les Chefs du Paradis établissent un contact personnel, en matière d'administration et de règles de gouvernement, avec les mondes, les systèmes et les univers individuels.

Les Conseillers Divins sont la perfection du conseil divin de la Trinité du Paradis. Nous représentons, en fait nous *sommes*, le conseil de la perfection. Lorsque nous disposons en outre des conseils expérimentiels de nos associés, les ascendeurs évolutionnaires devenus parfaits et embrassés par la Trinité, nos conclusions conjuguées sont non seulement complètes, mais elles ont atteint la plénitude. Quand notre conseil unifié a été admis, jugé, confirmé et promulgué par un Censeur Universel, il est fort probable qu'il avoisine le seuil de la totalité universelle. Ces verdicts se rapprochent d'aussi près que possible de l'attitude absolue de la Déité dans les limites temporelles et spatiales de la situation impliquée et du problème concerné.

Sept Conseillers Divins en liaison avec un trio évolutionnaire trinitisé—un Puissant Messenger, un Élevé en Autorité et un Dépourvu de Nom et de Nombre—représentent la meilleure approximation superuniverselle pour fusionner le point de vue humain et l'attitude divine sur les niveaux quasi paradisiaques de significations spirituelles et de valeurs de réalité. Une approche aussi serrée des attitudes cosmiques unifiées des créatures et du Créateur n'est surpassée que chez les Fils Paradisiaques d'effusion, qui sont Dieu et homme dans toutes les phases d'expérience de personnalité.

#### 4. LES CENSEURS UNIVERSELS

Il y a exactement huit-milliards de Censeurs Universels en existence. Ces êtres uniques sont le jugement de la Déité. Ils ne se bornent pas à refléter les décisions de la perfection ; ils *sont* le jugement de la Trinité du Paradis. Même les Anciens des Jours ne jugent pas autrement qu'en association avec les Censeurs Universels.

Un Censeur est affecté à chacun des mille-millions de mondes de l'univers central, étant attaché à l'administration planétaire de l'Éternel des Jours qui y réside. Ni les Percepteurs de Sagesse ni les Conseillers Divins ne sont ainsi attachés en permanence aux administrations de Havona. Nous ne comprenons d'ailleurs

why Universal Censors are stationed in the central universe. Their present activities hardly account for their assignment in Havona, and we therefore suspect that they are there in anticipation of the needs of some future universe age in which the Havona population may partially change.

One billion Censors are assigned to each of the seven superuniverses. Both in an individual capacity and in association with Perfectors of Wisdom and Divine Counselors, they operate throughout all divisions of the seven superuniverses. Thus the Censors act on all levels of the grand universe, from the perfect worlds of Havona to the councils of the System Sovereigns, and they are an organic part of all dispensational adjudications of the evolutionary worlds.

Whenever and wherever a Universal Censor is present, then and there is the judgment of Deity. And since the Censors always render their verdicts in liaison with Perfectors of Wisdom and Divine Counselors, such decisions embrace the united wisdom, counsel, and judgment of the Paradise Trinity. In this juridical trio the Perfector of Wisdom would be the “I was,” the Divine Counselor the “I will be,” but the Universal Censor is always “I am.”

The Censors are universe totaling personalities. When a thousand witnesses have given testimony—or a million—when the voice of wisdom has spoken and the counsel of divinity has recorded, when the testimony of ascendant perfection has been added, then the Censor functions, and there is immediately revealed an unerring and divine totaling of all that has transpired; and such a disclosure represents the divine conclusion, the sum and substance of a final and perfect decision. Therefore, when a Censor has spoken, no one else may speak, for the Censor has depicted the true and unmistakable total of all that has gone before. When he speaks, there is no appeal.

Most fully do I understand the operation of the mind of a Perfector of Wisdom, but I certainly do not fully comprehend the working of the adjudicating mind of a Universal Censor. It appears to me that the Censors formulate new meanings and originate new values from the association of the facts, truths, and findings presented to them in the course of an investigation of universe affairs. It seems probable that the Universal Censors are able to bring forth original interpretations of the combination of perfect Creator insight and the perfected creature experience. This association of Paradise perfection and universe experience undoubtedly eventuates a new value in ultimates.

But this is not the end of our difficulties regarding the working of the minds of the Universal Censors. Having made due allowances for all that we know or conjecture about the functioning of a Censor in any given universe situation, we find that we are still unable to predict decisions or to forecast verdicts. We very accurately determine the probable result of the association of Creator attitude and creature experience, but such conclusions are not always accurate forecasts of Censor disclosures. It seems likely that the Censors are in some manner in liaison with the Deity Absolute; we are otherwise unable to explain many of their decisions and rulings.

Perfectors of Wisdom, Divine Counselors, and Universal Censors, together with the seven orders of Supreme Trinity Personalities, constitute those ten groups which have been sometimes designated *Stationary Sons of the Trinity*. Together they comprise the grand corps of Trinity administrators, rulers, executives,

pas tout à fait pourquoi des Censeurs Universels sont stationnés dans l'univers central. Leurs activités présentes ne justifient guère leur affectation à Havona. Nous soupçonnons donc qu'ils s'y trouvent pour anticiper sur les besoins d'un âge universel futur dans lequel la population de Havona pourrait partiellement changer.

Un milliard de Censeurs sont affectés à chacun des sept superuniverses, et ils opèrent dans toutes leurs divisions à la fois à titre individuel et en association avec des Perfecteurs de Sagesse et des Conseillers Divins. Ainsi, les Censeurs agissent sur tous les niveaux du grand univers, depuis les mondes parfaits de Havona jusqu'aux conseils des Souverains de Systèmes, et ils font organiquement partie de tous les jugements dispensationnels des mondes évolutionnaires.

En tout lieu et à tout moment où un Censeur Universel est présent, le jugement de la Dêité est aussi là. Et, puisque les Censeurs rendent toujours leurs verdicts en liaison avec des Perfecteurs de Sagesse et des Conseillers Divins, ces décisions embrassent la sagesse, le conseil et le jugement unifiés de la Trinité du Paradis. Dans ce trio juridique, le Perfector de Sagesse serait le “ J'étais ” et le Conseiller Divin le “ Je serai ”, mais le Censeur Universel est toujours “ Je suis ”.

Ces Censeurs sont des personnalités totalisantes de l'univers. Lorsque mille témoins—ou un million—ont apporté leur témoignage, lorsque la voix de la sagesse a parlé et que le conseil de la divinité a enregistré, lorsque le témoignage de la perfection ascendante a été ajouté, alors le Censeur opère, et une totalisation infaillible et divine de tout ce qui s'est passé se trouve immédiatement révélée ; et cet exposé représente la conclusion divine, la somme et la substance d'une décision finale et parfaite. C'est pourquoi, lorsqu'un Censeur a parlé, personne d'autre n'est plus qualifié pour parler, car le Censeur a dépeint la vraie et évidente totalité de tout ce qui s'est passé. Quand il parle, c'est sans appel.

Je comprends intégralement les opérations mentales d'un Perfector de Sagesse, mais je ne saisis certainement pas en entier les processus mentaux du jugement d'un Censeur Universel. Il me semble que les Censeurs formulent de nouvelles significations et font naître de nouvelles valeurs en associant les faits, les vérités et les constatations qui leur sont présentés au cours d'une enquête sur des affaires de l'univers. Il paraît probable que les Censeurs Universels sont aptes à donner des interprétations originales en conjuguant la perspicacité parfaite du Créateur et l'expérience des créatures devenues parfaites. Cette association de la perfection du Paradis et de l'expérience de l'univers fait indubitablement ressortir une nouvelle valeur d'ultimité.

Mais ce n'est pas la fin de nos difficultés concernant le fonctionnement mental des Censeurs Universels. Après avoir dûment tenu compte de tout ce que nous savons ou que nous supposons sur l'activité d'un Censeur dans une situation universelle donnée, nous découvrons que nous sommes encore incapables de prédire ses décisions et de prévoir ses verdicts. Nous déterminons avec beaucoup de précision le résultat probable d'une association entre l'attitude d'un Créateur et l'expérience d'une créature, mais ces conclusions ne sont pas toujours des prévisions exactes des déclarations du Censeur. Il paraît probable que les Censeurs sont de quelque manière en liaison avec l'Absolu de Dêité ; nous sommes incapables d'expliquer autrement un grand nombre de leurs décisions et ordonnances.

Les Perfecteurs de Sagesse, les Conseillers Divins, les Censeurs Universels, ainsi que les sept ordres de Personnalités Suprêmes de la Trinité constituent les dix groupes que l'on appelle parfois les *Fils Stationnaires de la Trinité*. Ensemble, ils forment le grand corps des administrateurs, dirigeants, agents exécutifs, consultants, conseillers et juges de la Trinité. Leur nombre dépasse légèrement

advisers, counselors, and judges. Their numbers slightly exceed thirty-seven billion. Two billion and seventy are stationed in the central universe and just over five billion in each superuniverse.

It is very difficult to portray the functional limits of the Stationary Sons of the Trinity. It would be incorrect to state that their acts are finite limited, for there are transactions of superuniverse record which indicate otherwise. They act on any level of universe administration or adjudication that may be required by time-space conditions and that pertains to the past, present, and future evolution of the master universe.

## 5. INSPIRED TRINITY SPIRITS

I will be able to tell you very little concerning the Inspired Trinity Spirits, for they are one of the few wholly secret orders of beings in existence, secret, no doubt, because it is impossible for them fully to reveal themselves even to those of us whose origin is so near the source of their creation. They come into being by the act of the Paradise Trinity and may be utilized by any one or two of the Deities as well as by all three. We do not know whether these Spirits are of completed numbers or are constantly increasing, but we incline to the belief that their number is not fixed.

We fully understand neither the nature nor the conduct of the Inspired Spirits. They may possibly belong to the category of superpersonal spirits. They seem to operate over all known circuits and appear to act well-nigh independently of time and space. But we know little about them except as we deduce their character from the nature of their activities, the results of which we certainly observe here and there in the universes.

Under certain conditions these Inspired Spirits can individualize themselves sufficiently for recognition by beings of Trinity origin. I have seen them; but it would never be possible for the lower orders of celestial beings to recognize one of them. Certain circumstances also arise from time to time in the conduct of the evolving universes in which any being of Trinity origin may directly employ these Spirits in the furtherance of his assignments. We therefore know that they exist, and that under certain conditions we may command and receive their assistance, sometimes recognize their presence. But they are not a part of the manifest and definitely revealed organization intrusted with the conduct of the time-space universes before such material creations are settled in light and life. They have no clearly discernible place in the present economy or administration of the evolving seven superuniverses. They are a secret of the Paradise Trinity.

The Melchizedeks of Nebadon teach that Inspired Trinity Spirits are destined, sometime in the eternal future, to function in the places of the Solitary Messengers, whose ranks are slowly but certainly being depleted by their assignment as associates of certain types of trinitized sons.

The Inspired Spirits are the solitary Spirits of the universe of universes. As Spirits they are very much like the Solitary Messengers except that the latter are distinct personalities. We obtain much of our knowledge of the Inspired Spirits from the Solitary Messengers, who detect their nearness by virtue of an inherent sensitivity to the presence of the Inspired Spirits which functions just as unfailingly as a magnetic needle points to a magnetic pole. When a Solitary Messenger is near an Inspired Trinity Spirit, he is conscious of a qualitative

trente-sept-milliards. Deux-milliards-soixante-dix sont stationnés dans l'univers central, et un peu plus de cinq-milliards dans chaque superunivers.

Il est fort difficile de dépeindre les limites des fonctions des Fils Stationnaires de la Trinité. Il serait inexact de dire que leurs actes se limitent au fini, car certaines affaires enregistrées dans les superunivers l'infirmement. Ils agissent sur tous les niveaux administratifs ou judiciaires de l'univers où les conditions d'espace-temps l'exigent et qui se rapportent à l'évolution passée, présente et future du maître univers.

## 5. LES ESPRITS INSPIRÉS DE LA TRINITÉ

Je ne pourrai presque rien vous dire des Esprits Inspirés de la Trinité parce qu'ils sont un des rares ordres entièrement secrets d'êtres existants. Sans aucun doute, le secret est dû à leur impossibilité de se révéler pleinement, même à ceux d'entre nous dont l'origine est si proche de la source de leur création. Ils viennent à l'existence par un acte de la Trinité du Paradis et peuvent être utilisés par une ou deux des Déités aussi bien que par les trois ensemble. Nous ne savons pas si le nombre de ces Esprits est complet et fixe ou s'il s'accroît constamment, mais nous avons tendance à croire qu'il n'est pas fixé.

Nous ne comprenons pleinement ni la nature ni la conduite des Esprits Inspirés. Ils appartiennent peut-être à la catégorie des esprits superpersonnels. Ils semblent opérer sur tous les circuits connus et paraissent agir à peu près indépendamment du temps et de l'espace. Mais nous ne connaissons pas grand-chose d'eux, sauf en essayant de déduire leur caractère d'après la nature de leurs activités dont nous observons avec certitude les résultats çà et là dans les univers.

Sous certaines conditions, les Esprits Inspirés peuvent s'individualiser suffisamment pour être reconnaissables par des êtres d'origine trinitaire. Je les ai vus, mais il ne serait jamais possible aux êtres célestes des ordres inférieurs de reconnaître l'un d'eux. Il se produit aussi de temps en temps, dans la conduite des univers en évolution, des circonstances dans lesquelles tout être d'origine trinitaire peut employer directement ces esprits pour mieux accomplir les tâches qui lui incombent. Nous savons donc qu'ils existent et que, sous certaines conditions, nous pouvons exiger de recevoir leur assistance, et parfois reconnaître leur présence. Mais ils ne font pas partie de l'organisation manifeste et nettement révélée, chargée de diriger les univers de l'espace-temps avant que ces créations matérielles ne soient ancrées dans la lumière et la vie. Ces Esprits n'ont pas de place nettement discernable dans l'économie présente ou l'administration présente des sept superunivers en évolution. Ils sont un secret de la Trinité du Paradis.

Les Melchizédeks de Nébadon enseignent que les Esprits Inspirés de la Trinité sont destinés, à une époque donnée de l'éternel futur, à remplacer les Messagers Solitaires dont les rangs s'éclaircissent lentement mais sûrement par suite de leur affectation comme associés à certains types de fils trinitisés.

Les Esprits Inspirés sont les Esprits solitaires de l'univers des univers. En tant qu'Esprits, ils ressemblent beaucoup aux Messagers Solitaires, sauf que ces derniers sont des personnalités distinctes. Nous acquérons une grande partie de notre connaissance des Esprits Inspirés par les Messagers Solitaires. Ceux-ci détectent la proximité des Esprits Inspirés en vertu d'une sensibilité inhérente à cette présence qui fonctionne aussi infailliblement qu'une aiguille aimantée pointe vers le pôle magnétique. Quand un Messenger Solitaire se trouve à proximité d'un Esprit Inspiré de la Trinité, il est conscient d'un effet qualitatif dû à cette présence

indication of such a divine presence and also of a very definite quantitative registration which enables him actually to know the classification or number of the Spirit presence or presences.

I may relate a further interesting fact: When a Solitary Messenger is on a planet whose inhabitants are indwelt by Thought Adjusters, as on Urantia, he is aware of a qualitative excitation in his detection-sensitivity to spirit presence. In such instances there is no quantitative excitation, only a qualitative agitation. When on a planet to which Adjusters do not come, contact with the natives does not produce any such reaction. This suggests that Thought Adjusters are in some manner related to, or are connected with, the Inspired Spirits of the Paradise Trinity. In some way they may possibly be associated in certain phases of their work; but we do not really know. They both originate near the center and source of all things, but they are not the same order of being. Thought Adjusters spring from the Father alone; Inspired Spirits are the offspring of the Paradise Trinity.

The Inspired Spirits do not apparently belong to the evolutionary scheme of the individual planets or universes, and yet they seem to be almost everywhere. Even as I am engaged in the formulation of this statement, my associated Solitary Messenger's personal sensitivity to the presence of this order of Spirit indicates that there is with us at this very moment, not over twenty-five feet away, a Spirit of the Inspired order and of the third volume of power presence. The third volume of power presence suggests to us the probability that three Inspired Spirits are functioning in liaison.

Of more than twelve orders of beings associated with me at this time, the Solitary Messenger is the only one aware of the presence of these mysterious entities of the Trinity. And further, while we are thus apprised of the nearness of these divine Spirits, we are all equally ignorant of their mission. We really do not know whether they are merely interested observers of our doings, or whether they are, in some manner unknown to us, actually contributing to the success of our undertaking.

We know that the Trinity Teacher Sons are devoted to the *conscious* enlightenment of universe creatures. I have arrived at the settled conclusion that the Inspired Trinity Spirits, by *superconscious* techniques, are also functioning as teachers of the realms. I am persuaded that there is a vast body of essential spiritual knowledge, truth indispensable to high spiritual attainment, which cannot be consciously received; self-consciousness would effectively jeopardize the certainty of reception. If we are right in this concept, and my entire order of being shares it, it may be the mission of these Inspired Spirits to overcome this difficulty, to bridge this gap in the universal scheme of moral enlightenment and spiritual advancement. We think that these two types of Trinity-origin teachers effect some kind of liaison in their activities, but we do not really know.

On the superuniverse training worlds and on the eternal circuits of Havona, I have fraternized with the perfecting mortals—spiritualized and ascendant souls from the evolutionary realms—but never have they been aware of the Inspired Spirits, which ever and anon the powers of detection resident in the Solitary Messengers would indicate were very near us. I have freely conversed with all orders of the Sons of God, high and low, and they likewise are unconscious of the admonitions of the Inspired Trinity Spirits. They can and do look back in their experiences and recount happenings which are difficult to explain if the action of such Spirits is not taken into account. But excepting Solitary Mes-

divine ; il enregistre aussi un effet quantitatif très net qui lui permet de connaître effectivement la classification du ou des Esprits présents, ou leur nombre.

Je peux mentionner un autre fait intéressant. Lorsqu'un Messenger Solitaire se trouve sur une planète dont les habitants ont reçu des Ajusteurs de Pensée comme sur Urantia, il éprouve une excitation qualitative dans sa sensibilité détectrice des présences d'esprits. Dans ce cas, il n'y a pas d'excitation quantitative, mais seulement une réaction qualitative. Lorsqu'un Messenger Solitaire se trouve sur une planète où les Ajusteurs ne viennent pas, son contact avec les natifs ne produit pas cette réaction. Cela fait supposer que les Ajusteurs de Pensée sont reliés d'une certaine manière aux Esprits Inspirés de la Trinité du Paradis ou en contact avec eux. Ils sont peut-être associés avec eux dans certaines phases de leur travail, mais nous ne le savons pas vraiment. Ils ont tous deux leur origine près de la source-centre de toutes choses, mais ne sont pas des êtres du même ordre. Les Ajusteurs de Pensée sont issus du Père seul ; les Esprits Inspirés descendent de la Trinité du Paradis.

Les Esprits Inspirés ne paraissent pas faire partie du plan évolutionnaire des planètes ou des univers individuels, et cependant il semble qu'il y en ait à peu près partout. Au moment même où je formule ces exposés, la sensibilité personnelle à la présence de cet ordre d'esprit de mon Messenger Solitaire associé, a détecté, à moins de huit mètres de nous, à cet instant précis, un Esprit de l'ordre des Inspirés ayant une présence-pouvoir du troisième volume. La présence-pouvoir du troisième volume nous suggère comme probable la présence de trois Esprits Inspirés opérant en liaison.

Parmi plus de douze ordres d'êtres associés avec moi en ce moment, le Messenger Solitaire est le seul conscient de la présence de ces mystérieuses entités de la Trinité. De plus, alors que nous sommes ainsi informés que ces divins Esprits sont proches, nous ignorons tous uniformément leur mission. Nous ne savons vraiment pas si ce sont simplement des observateurs qui s'intéressent à nos agissements ou si, d'une manière qui nous est inconnue, ils contribuent effectivement au succès de notre entreprise.

Nous savons que les Fils Instructeurs de la Trinité se consacrent à l'illumination *consciente* des créatures de l'univers. Je suis arrivé à la conclusion ferme que, par des techniques *superconscientes*, les Esprits Inspirés de la Trinité opèrent aussi comme instructeurs des royaumes. Je suis persuadé qu'une vaste somme de connaissances spirituelles essentielles, de vérités indispensables à un aboutissement spirituel élevé, ne peuvent pas être reçues consciemment. La conscience de soi compromettrait effectivement la certitude de leur réception. Si cette conception est juste (et tous les êtres de mon ordre la partagent) les Esprits Inspirés ont peut-être mission de vaincre cette difficulté, de combler cette lacune dans le programme universel d'illumination morale et d'élévation spirituelle. Nous pensons que ces deux types d'instructeurs issus de la Trinité effectuent une sorte de liaison entre leurs activités, mais en réalité nous ne le savons pas.

Sur les mondes éducatifs des superunivers et sur les circuits éternels de Havona, j'ai fraternisé avec les mortels qui se perfectionnent—les âmes ascendantes et spiritualisées des royaumes évolutionnaires—mais ils n'ont jamais été conscients des Esprits Inspirés que les Messagers Solitaires, grâce aux pouvoirs de détection qu'ils possèdent, signalent de temps en temps comme très proches de nous. J'ai parlé librement avec tous les ordres de Fils de Dieu, humbles et élevés, et ils n'ont pas non plus conscience des exhortations des Esprits Inspirés de la Trinité. Ils peuvent examiner, et ils examinent rétrospectivement leurs expériences et racontent des événements qui sont difficiles à expliquer si l'on ne fait pas entrer en ligne de compte l'action de ces Esprits. Mais, à l'exception des Messagers

sengers, and sometimes Trinity-origin beings, none of the celestial family have ever been conscious of the nearness of the Inspired Spirits.

I do not believe the Inspired Trinity Spirits are playing hide and seek with me. They are probably trying just as hard to disclose themselves to me as I am to communicate with them; our difficulties and limitations must be mutual and inherent. I am satisfied that there are no arbitrary secrets in the universe; therefore will I never cease in my efforts to solve the mystery of the isolation of these Spirits belonging to my order of creation.

And from all this, you mortals, just now taking your first step on the eternal journey, can well see that you must advance a long way before you will progress by "sight" and "material" assurance. You will long use faith and be dependent on revelation if you hope to progress quickly and safely.

## 6. HAVONA NATIVES

The Havona natives are the direct creation of the Paradise Trinity, and their number is beyond the concept of your circumscribed minds. Neither is it possible for Urantians to conceive of the inherent endowments of such divinely perfect creatures as these Trinity-origin races of the eternal universe. You can never truly envisage these glorious creatures; you must await your arrival in Havona, when you can greet them as spirit comrades.

During your long sojourn on the billion worlds of Havona culture you will develop an eternal friendship for these superb beings. And how deep is that friendship which grows up between the lowest personal creature from the worlds of space and these high personal beings native to the perfect spheres of the central universe! Ascending mortals, in their long and loving association with the Havona natives, do much to compensate for the spiritual impoverishment of the earlier stages of mortal progression. At the same time, through their contacts with ascending pilgrims, the Havoners gain an experience which to no small extent overcomes the experiential handicap of having always lived a life of divine perfection. The good to both ascending mortal and Havona native is great and mutual.

Havona natives, like all other Trinity-origin personalities, are projected in divine perfection, and as with other Trinity-origin personalities, the passing of time may add to their stores of experiential endowments. But unlike the Stationary Sons of the Trinity, Havoners may evolve in status, may have an unrevealed future eternity-destiny. This is illustrated by those Havoners who service-factualize capacity for fusion with a non-Adjuster Father fragment and so qualify for membership in the Mortal Corps of the Finality. And there are other finaliter corps open to these natives of the central universe.

The status evolution of Havona natives has occasioned much speculation on Uversa. Since they are constantly filtering into the several Paradise Corps of the Finality, and since no more are being created, it is apparent that the number of natives remaining in Havona is constantly diminishing. The ultimate consequences of these transactions have never been revealed to us, but we do not believe that Havona will ever be entirely depleted of its natives. We have entertained the theory that Havoners will possibly cease entering the finaliter corps sometime during the ages of the successive

Solitaires, et parfois d'êtres issus de la Trinité, nul membre de la famille céleste n'a jamais été conscient de la proximité des Esprits Inspirés.

Je ne crois pas que les Esprits Inspirés de la Trinité jouent à cache-cache avec moi. Ils essaient probablement tout aussi énergiquement de se faire connaître de moi que moi de communiquer avec eux ; nos difficultés et nos limitations doivent être mutuelles et inhérentes à nos natures. Je suis convaincu qu'il n'y a pas de secrets arbitraires dans l'univers ; c'est pourquoi je ne cesserai jamais mes efforts pour résoudre le mystère d'isolement de ces Esprits qui appartiennent à mon ordre de création.

Vous autres mortels, qui faites juste vos premiers pas dans le voyage éternel, vous pouvez voir d'après tout cela qu'il vous faut faire un long chemin avant de progresser par "la vue" et par des certitudes "matérielles". Pendant longtemps, vous emploierez la foi et vous dépendrez de la révélation si vous espérez avancer rapidement et sûrement.

## 6. LES NATIFS DE HAVONA

Les natifs de Havona sont la création directe de la Trinité du Paradis, et leur nombre dépasse les conceptions de votre mental limité. Il n'est pas non plus possible aux Urantiens de concevoir les dons inhérents à ces créatures divinement parfaites de ces races de l'univers éternel issues de la Trinité. Vous ne pourrez jamais imaginer ces glorieuses créatures ; il vous faut attendre votre arrivée dans Havona, et vous pourrez alors les saluer comme compagnons d'esprit.

Pendant votre long séjour sur le milliard de mondes de culture havonienne, une amitié éternelle pour ces êtres splendides se développera en vous. Et combien profonde est cette amitié qui grandit entre les créatures personnelles les plus humbles des mondes de l'espace et ces êtres personnels spirituels élevés natifs des sphères parfaites de l'univers central ! Dans leur longue et affectueuse association avec les natifs de Havona, les ascendeurs font beaucoup de choses pour compenser l'état spirituel appauvri des stades primitifs de la progression humaine. En même temps, par leurs contacts avec les pèlerins ascendants, les Havoniens gagnent une expérience qui dans une large mesure triomphe du handicap expérimentiel d'avoir toujours vécu une vie de perfection divine. Il en résulte un grand bien mutuel à la fois pour les mortels ascendants et pour les natifs de Havona.

Les natifs de Havona sont projetés en perfection divine comme toutes les autres personnalités issues de la Trinité ; comme pour celles-ci, l'écoulement du temps peut accroître leurs réserves de dotation expérimentielle. Mais, à la différence des Fils Stationnaires de la Trinité, les Havoniens peuvent évoluer en statut, ils peuvent avoir une destinée éternelle future non révélée. Il y a par exemple des Havoniens qui factualisent par le service leur capacité de fusionner avec un fragment du Père autre qu'un Ajusteur et se qualifient ainsi pour devenir membres du Corps des Mortels de la Finalité. Et il y a d'autres corps finalitaires dont l'accès est ouvert aux natifs de l'univers central.

L'évolution du statut des natifs de Havona a donné lieu à beaucoup de spéculations sur Uversa. D'une part ces natifs s'infiltrèrent constamment dans les divers Corps Paradisiaques de Finalité, et d'autre part il n'est pas créé de natifs nouveaux. Le nombre de ceux qui restent dans Havona va donc toujours en diminuant. Les conséquences ultimes de ces opérations ne nous ont jamais été révélées, mais nous ne croyons pas que Havona soit jamais entièrement vidé de ses natifs. Nous avons soutenu la théorie que les Havoniens cesseront peut-être d'entrer dans les corps finalitaires à un moment donné du cours des âges où les

creations of the outer space levels. We have also entertained the thought that in these subsequent universe ages the central universe may be peopled by a mixed group of resident beings, a citizenship consisting only in part of the original Havona natives. We do not know what order or type of creature may be thus destined to residential status in the future Havona, but we have thought of:

1. The univitatia, who are at present the permanent citizens of the local universe constellations.
2. Future types of mortals who may be born on the inhabited spheres of the superuniverses in the flowering of the ages of light and life.
3. The incoming spiritual aristocracy of the successive outer universes.

We know that the Havona of the previous universe age was somewhat different from the Havona of the present age. We deem it no more than reasonable to assume that we are now witnessing those slow changes in the central universe that are anticipatory of the ages to come. One thing is certain: The universe is nonstatic; only God is changeless.

#### 7. PARADISE CITIZENS

There are resident on Paradise numerous groups of superb beings, the Paradise Citizens. They are not directly concerned with the scheme of perfecting ascending will creatures and are not, therefore, fully revealed to Urantia mortals. There are more than three thousand orders of these supernal intelligences, the last group having been personalized simultaneously with the mandate of the Trinity which promulgated the creative plan of the seven superuniverses of time and space.

Paradise Citizens and Havona natives are sometimes designated collectively as *Paradise-Havona personalities*.

This completes the story of those beings who are brought into existence by the Paradise Trinity. None of them have ever gone astray. And yet, in the highest sense, they are all freewill endowed.

Trinity-origin beings possess prerogatives of transit which make them independent of transport personalities, such as seraphim. We all possess the power of moving about freely and quickly in the universe of universes. Excepting the Inspired Trinity Spirits, we cannot attain the almost unbelievable velocity of the Solitary Messengers, but we are able so to utilize the sum total of the transport facilities in space that we can reach any point in a superuniverse, from its headquarters, in less than one year of Urantia time. It required 109 days of your time for me to journey from Uversa to Urantia.

Through these same avenues we are enabled to intercommunicate instantaneously. Our entire order of creation finds itself in touch with every individual embraced within every division of the children of the Paradise Trinity save only the Inspired Spirits.

[Presented by a Divine Counselor of Uversa.]

niveaux d'espace extérieur seront successivement créés. Nous avons aussi entreteint l'idée que, dans ces âges universels futurs, l'univers central pourrait être peuplé par un groupe mixte de résidents, une citoyenneté ne comprenant qu'en partie les natifs originels de Havona. Nous ne savons pas quel ordre ou type de créatures pourrait être destiné à recevoir le statut résidentiel sur le futur Havona, mais nous avons pensé :

1. Aux univitatias, qui sont à présent les citoyens permanents des constellations des univers locaux.
2. À des types futurs de mortels qui pourraient naître sur les sphères habitées des superunivers lors de la floraison des âges de lumière et de vie.
3. À l'aristocratie spirituelle arrivant des univers extérieurs successifs.

Nous savons que Havona du précédent âge universel était quelque peu différent de Havona de l'âge présent. Il nous paraît pour le moins raisonnable de supposer que nous assistons maintenant à de lentes modifications de l'univers central anticipant sur les âges à venir. Une chose est certaine : l'univers n'est pas statique ; Dieu seul est invariant.

#### 7. LES CITOYENS DU PARADIS

De nombreux groupes d'êtres splendides résident au Paradis ; ce sont les citoyens du Paradis. Ils ne s'occupent pas directement du plan de perfectionnement des créatures volitives ascendantes, et c'est pourquoi ils ne sont pas entièrement révélés aux mortels d'Urantia. Il y a plus de trois-mille ordres de ces intelligences célestes. Leur dernier groupe a été personnalisé en même temps que la Trinité émettait l'ordre promulguant le plan créatif des sept superunivers du temps et de l'espace.

Les Citoyens du Paradis et les natifs de Havona sont quelquefois désignés par le nom collectif de *Personnalités du Paradis-Havona*.

Ceci complète l'histoire des êtres qui sont amenés à l'existence par la Trinité du Paradis. Aucun d'eux ne s'est jamais dévoyé, et pourtant, au sens le plus élevé, ils sont tous doués de libre arbitre.

Les êtres issus de la Trinité possèdent des prerogatives de transit qui les rendent indépendants des personnalités des transports telles que les séraphins. Nous possédons tous le pouvoir de nous déplacer librement et rapidement dans l'univers des univers. À l'exception des Esprits Inspirés de la Trinité, nous ne pouvons pas atteindre la vitesse presque incroyable des Messagers Solitaires, mais nous sommes capables d'utiliser la totalité des moyens de transport spatiaux, de sorte qu'en partant de son monde-siège, nous pouvons atteindre n'importe quel point d'un superunivers en moins d'une année du temps d'Urantia. Il m'a fallu 109 jours de votre temps pour venir d'Uversa sur Urantia.

Par les mêmes voies, nous avons la possibilité d'une intercommunication instantanée. Notre ordre entier de création se trouve en contact avec tous les individus compris dans chacune des divisions des enfants de la Trinité du Paradis, à la seule exception des Esprits Inspirés.

[Présenté par un Conseiller Divin d'Uversa.]